



POCITOS

Vista tomada de la playa Pocitos en un día de labor — detalle digno de señalarse
— y en horas de la mañana, desde la Plazoleta Gomentoro en primer término.
(Foto R. y J. Caruso)



En plena actividad en el Dique Nacional del Arsenal de Marina, en una de las fases de transformación del ex-GI.

Conversión de ganguiles en cargueros por la A.N.P.

ATENDIENDO demandas de acento angustioso, formuladas por productores y comerciantes del litoral, las autoridades actuales de la Administración Nacional de Puertos, presididas por el Cap. de Navío Don Juan Manuel Canosa, dispusieron la rápida ejecución, con acuerdo también del Poder Ejecutivo, del proyecto de transformación de los ex-ganguiles G1 y G2, en buques cargueros, para destinarlos a servir la línea de cabotaje que atiende los puertos de Salto y Paysandú. Simultáneamente, fueron destinados dos remolcadores y seis lanchas, elementos con los que se reanudó un activo, aunque precario, servicio de transportes, que permitió descongestionar importantes saldos de producción acumulados en aquellas plazas por falta de medios fluviales y por efecto, también, del alza de los fletes terrestres.

La rica zona productora recostada sobre el litoral Oeste uruguayo recibió una concurrencia altamente beneficiosa, prestada por un organismo del Estado llamado a altos destinos si se sabe interpretar sus posibilidades y se pone empeño para dotarlo de los recursos legales y materiales imprescindibles para el cumplimiento de una acción progresista, renovadora y a tono con las nuevas modalidades de explotación comercial marítima. Dicen acabadamente de la favorable acogida dispensada al esfuerzo de la Administración Nacional de Puertos, los resultados obtenidos y los testimonios emanados de los centros comerciales, sociedades de fomento y de las Intendencias Municipales de Salto y Paysandú, cuyos titulares, señores Orestes Lanza y Esc. Arturo Verocay, tuvieron participación activa en la gestación del movimiento que culminó con la incorporación de los vapores "Salto" y "Paysandú" al flamante servicio. Pero es que en la actualidad, el Intendente de Río Negro, Dr. Guillermo Ruggia; representaciones locales de Nuevo Berlín, Young, Dolores y Nueva Palmira, reiteran sus demandas para que la Administración Nal. de Puertos extienda sus servicios de navegación a esos puertos y al de Río Negro. To-

do indica las posibilidades de un favorable desenvolvimiento a las actividades del cabotaje nacional, pues a los índices expuestos, debe agregarse la existencia de perspectivas de intensificación de la producción agraria, con la base de establecimiento de nuevas colonias y con el ensayo de producción en nuevos renglones, granja, fruticultura, quesería, etc., que demandará, seguramente, para su salida a los mercados de colocación, fletes moderados que la navegación fluvial puede poner al servicio de los productores y, por ende, de la economía nacional.

Para iniciar la recuperación de una activa marina de cabotaje a tono con las necesidades del país, la Administración Nacional de Puertos ha debido recurrir a la vía de reparación y transformación de efectivos, pues el momento no permitía encarar la adquisición de nuevos buques. Y en esa parte, se demostró una vez más, la capacidad de los elementos nacionales, que tan altas demostraciones han dado en oportunidades anteriores, como por ejemplo, en la reconstrucción del ex-Vredenburg, actual "Almirante Rodríguez Luis". Los talleres particulares, los de la ANP y el Dique del Arsenal de Marina, en los trabajos de reparación de lanchas y en los de transformación de los ganguiles, acreditaron competencia y alto rendimiento. En dos meses y días, el casco quedó transformado; terminada la parte de calderería y casillería y construida, en cada uno de ellos, una cámara frigorífica de 36mts.3 de volumen. Se incorporaron así, en octubre ppdo., dos buques de poco más de 500 toneladas, que movilizan semanalmente dos mil toneladas de carga, de y para el comercio y la producción de la capital y de las ciudades del litoral. Como dato ilustrativo, agreguemos que las lanchas solamente movieron en el trimestre de julio a setiembre, antes de entrar en servicio los nuevos buques, 5.266 toneladas, con un producido de \$ 100.000 por concepto de fletes. Y digamos que tanto el personal a cargo del nuevo servicio, como los comandos y las tripulaciones, han

EL HECHIZO DE Michel

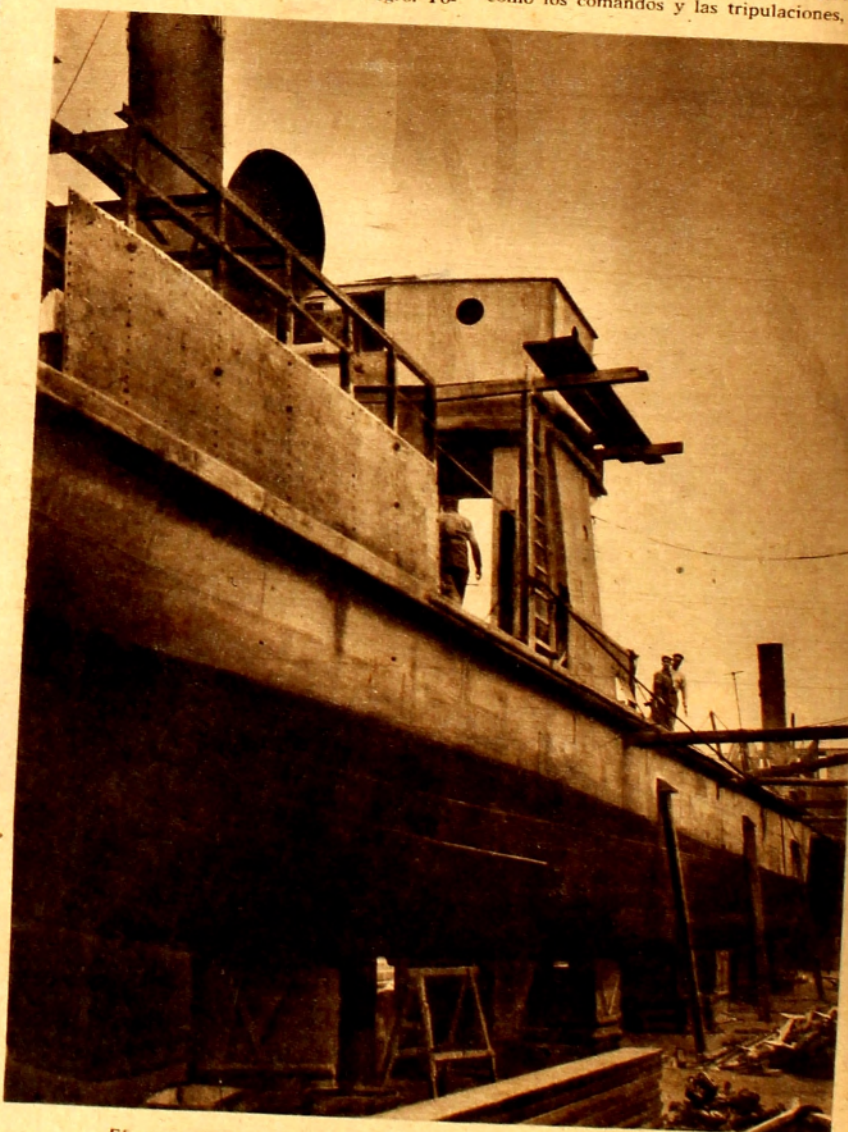


★Será más encantadora—con el encanto que darán a su personalidad los cosméticos Michel. Verá como el cosmético Michel para los ojos acentúa la belleza natural de sus ojos... como el colorete Michel de tono verdadero enaltece el rubor natural de sus mejillas... como los polvos Michel satinados hacen notar la dulzura opalina de su cutis... como el lápiz labial Michel dará la última nota acentuando la dulzura aterciopelada, la curva encantadora de sus labios.

Michel
LAPIZ LABIAL

9 TONOS SEDUCTORES
MARIPOSA • AMAPOLA • BLONDE
RASPBERRY • CYCLAMEN • VIVID
AMARANTE • SCARLET • CHERRY

Importado directamente de los Estados Unidos por
CASA COATES S. A. (Unicos agentes)

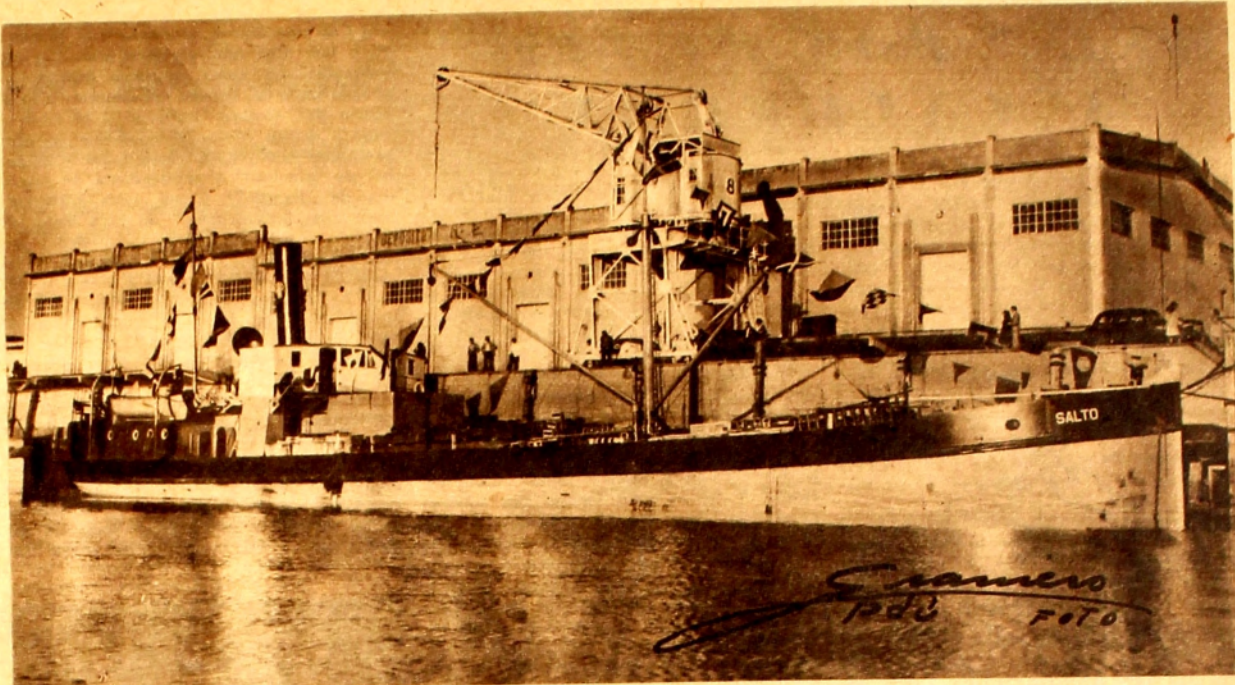


El casco del que hoy es vapor "Salto", visto sobre picaderos.

...empeno entusiasta en el desempe-
...sus respectivos cometidos y, como
...responde, tratándose de una empresa de
...sentido patriótico, son celosos defen-
...de la regularidad, que es el cimiento
...prestigio del servicio, y base de la con-
...seguridad inspirada a los cargadores.

...no han faltado, sin embargo, voces pesi-
...tratando de restarle importancia a
...saludable como promisorio actividad.
...ha pretendido interceptarla sosteniendo
...se trataba de "echar dinero al río" o
...no se puede emprender una actividad
...tal indole sin tener en cuenta factores
...empleos de la economía de los pueblos
...especialmente, los aspectos de relación
...en las actividades de otros países. ¡Como
...tratar de tener marina en un país mari-
...no no fuese obligación natural!! Y como
...se hubiera improvisado para llevar a ca-
...esto que sólo es el comienzo de un pro-
...posito que ya ha hecho conciencia en quie-
...es, por amar al país y al progreso, anhe-
...que por lo menos recupere el Uruguay
...actividad de cabotaje de otrora y haya
...buques con bandera nacional llevando por
...rutas de ultramar productos nuestros y
...pueblos hermanos, en una auspiciosa y
...práctica de intercambio, forjadora de
...sólidos lazos de confraternidad y, a la vez,
...garantía de independencia de movimientos
...para la colocación ventajosa de nuestros
...productos exportables.

Naciones como Noruega y Dinamarca, la
...primera con sólo una vez y media más ha-
...bitantes y superficie que el Uruguay, y la
...segunda con menos superficie aunque con
...más habitantes, tenían 1.963 buques mer-
...cantes con un tonelaje de 4.613.175 tons.,
...la primera; y la segunda, 709 barcos, con
...1.176.173 toneladas, cifras ambas corres-
...pondientes a la iniciación de la guerra. ¿No
...nos ofrece ese ejemplo, un incentivo fuerte-
...te? Creemos que sí. Confiamos en el atrac-
...tivo que el mar y sus industrias ejercer.



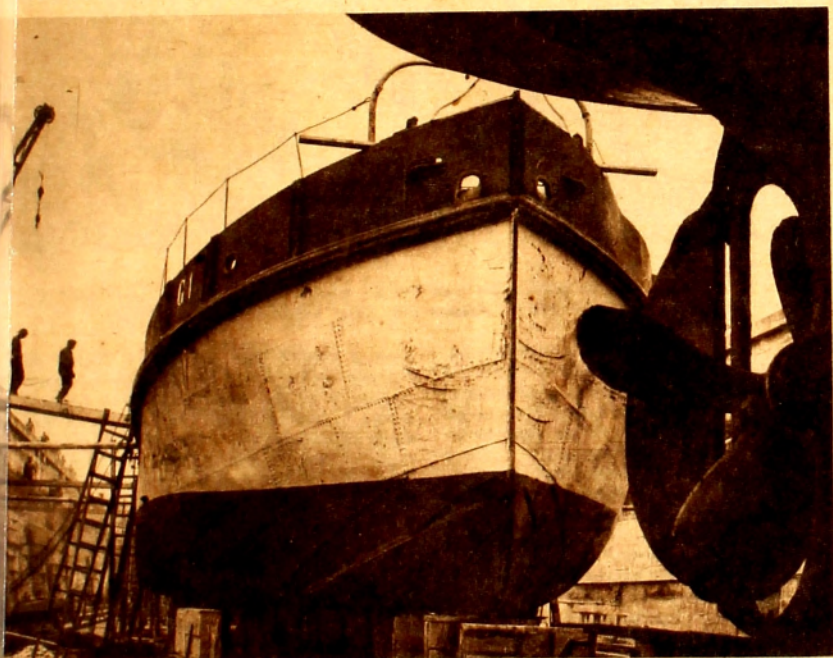
El "Salto" destacando su línea atracado a muros del puerto en Paysandú.

sobre la gente joven de nuestro país, que
se vuelca, pese a la precariedad de recur-
sos disponibles, a las aulas de la Escuela
de Industrias Navales y se enrola en bar-
cos de otras banderas cuando no halla opor-
tunidad de embarcarse en los nacionales
y que, en definitiva, tanto en los transpor-
tes de ultramar de la Administración Na-

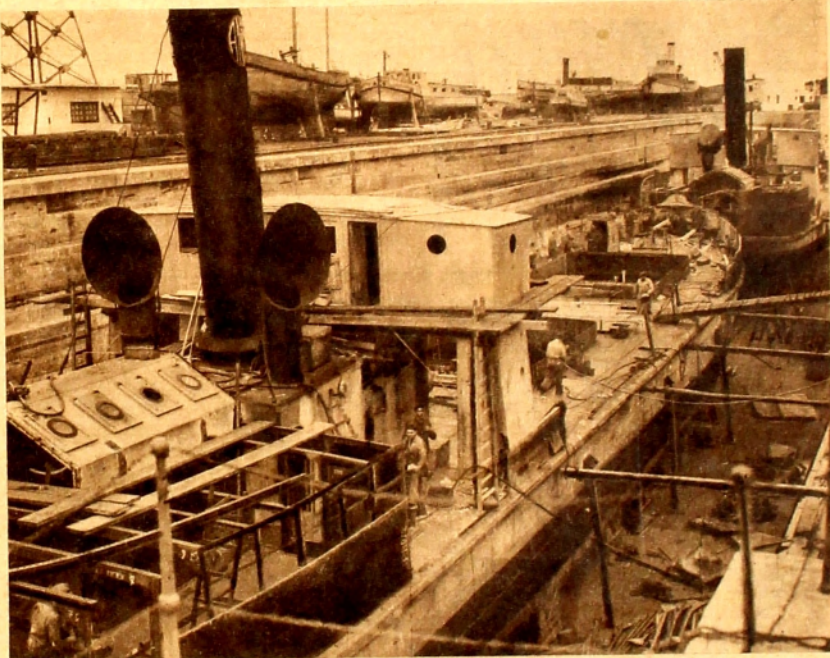
cional de Puertos, como en las lanchas y
buques destinados al cabotaje, da muestras
cabales de su vocación y de competencia.
Pero nuestra esperanza mira hacia los hom-
bres de gobierno. Ellos deben comprender,
estudiar y preparar los instrumentos lega-
les, para que el reclamo que el porvenir
nos formula "con la ofrenda de riqueza que

el mar parece depositar en nuestras cos-
tas" se vea correspondido en la realidad,
con organización adecuada, buques y asti-
lleros, que brinden positivas oportunidades
para el incremento de la riqueza y del bien-
estar en la República.

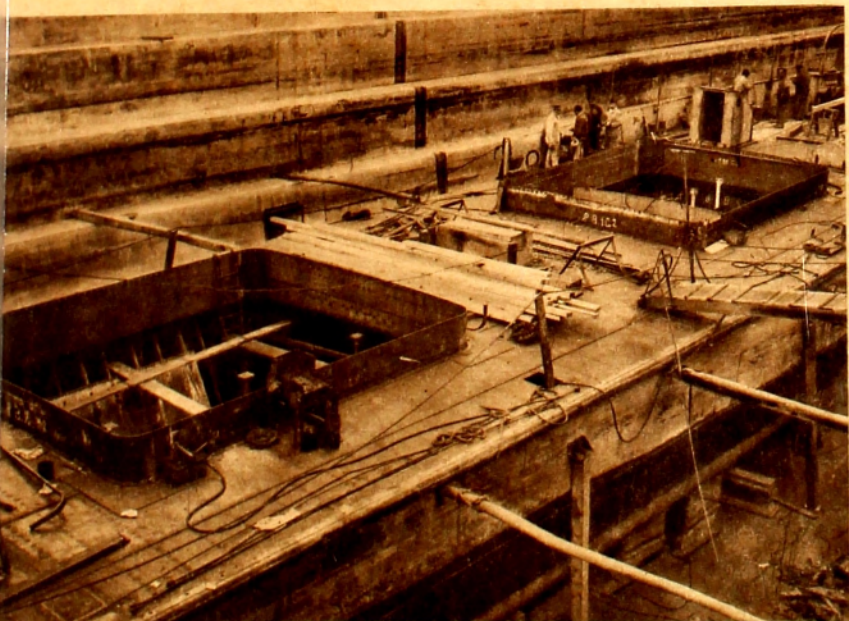
Horacio GARCIA MENDEZ.



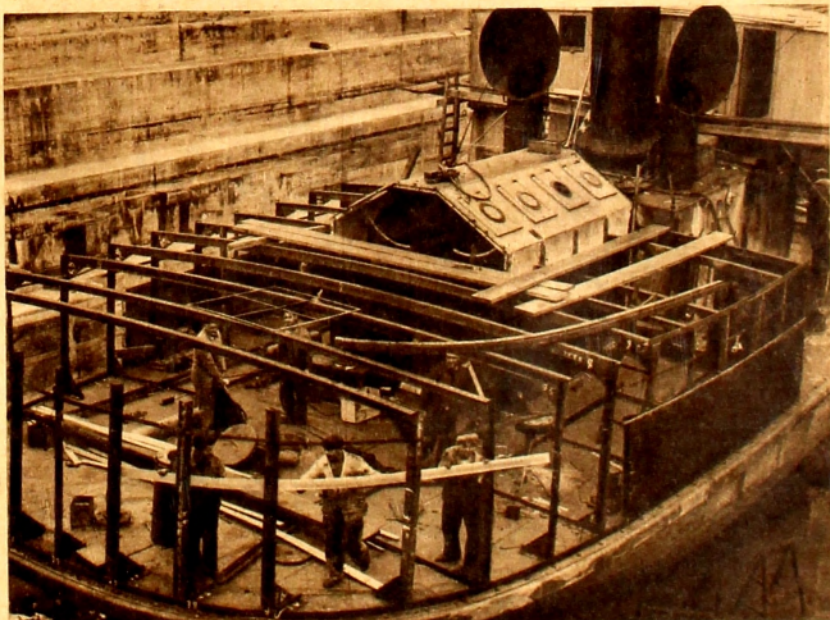
Anclas y cascus; sugestión de rutas por el río eponimo.



Una vista del Dique Nacional, en la que pueden observarse los dos ganquiles sometidos simultáneamente al proceso de cambio y remozamiento.



Otra nota tomada durante el periodo de transformación: puntales, materiales dispersos, hombres en actividad febril, todo traduce el espíritu de trabajo.



Otro detalle de la construcción de la parte de casillería, en la que hicieron alarde de capacidad los operarios nacionales.

DEL "PALMETEO" A CALDERON

NO. Que no habían quedado satisfechos con el episodio de las sillas vocacionalmente cazueleras ni el alcalde de primer voto D. Antonio Pereyra ni sus regidores colegas Miguel de Otermin, Mateo Vidal, Antonio San Vicente y José Antonio Zubillaga. Quizás las sillas eran lo de menos, que habían cuentas pendientes de mucha mayor entidad con Olaguer. Y los cabildantes designan a tres apoderados para

que los defiendan en la corte de Madrid. Entre otras cosas más serias pero menos teatrales, los exhortan, en sesión del 7 de agosto del 794 —a diez días del comentado episodio de Chiclana— "para q.e. presentando sobre las disputas ocurridas en el Teatro de Comedias soliciten en este punto y con arreglo a la práctica de los Coliseos de España las declaraciones convenientes".

Un año más tarde cambia el coro del Cabildo, pero Feliú se mantiene como inmutable corifeo. Ya los que protestan son Juan Francisco Martínez, Félix Sainz de la Maza, Andrés Antonio Vázquez, Marcos José Monterroso y Manuel Nieto. Están furiosos. Y no es para menos. Sus señeras prestancias han tomado posesión de los asientos reservados en el palco capitular, la noche del veinte de setiembre. Con toda ceremonia se han descorrido las cortinas del mismo, para dejar atónita de admiración a la plebe, que los regidores saben estar de acuerdo con la moda de la época. Para que el efecto fuera completo, la compañía había sido avisada con anterioridad de la jerárquica presencia. El alcalde encargado del rito, luego de mirar quizás religiosamente las manos, ha dado "el correspondiente Palmeteo", que era algo así como el toque de clarín en las corridas de toros. De seguro que recibió miradas, especialmente de la cazuela, para la que habrá reservado la más dieciochesca de las imperceptibles sonrisas. Espera. Y nada. El telón inamovible. Por cierto que no se puede tachar a los cabildantes de haber llegado temprano, pues con toda elegancia, y posiblemente para competir con el Gobernador, no hubo apresuramiento en presentarse ante el respetable. Vuelven a esperar.

Doña Mariquita y Pepa
están charla que te charla...

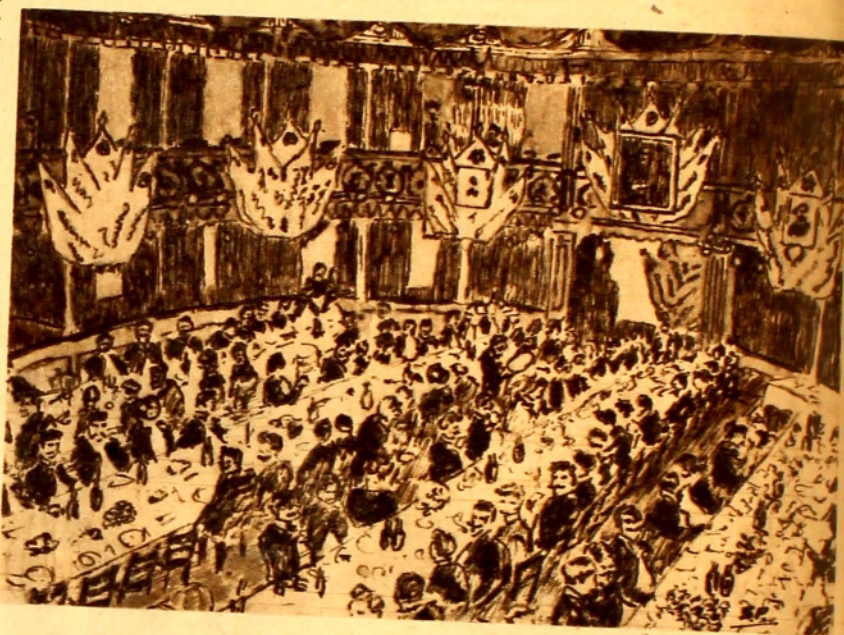
Un corro de cuchicheos los envuelve. Habrá sonrisas y chuscadas. Que de todas maneras hay espectáculo, con cortina principal descorrida, en vez de telón. ¿Y la autoridad de la Real Justicia, Cabildo y "Remimiento"? Recién pasado un "rato bastan-

te notable", cuando se les ocurrió a Vidal y a Cárcamo dieron comienzo a la función. Pero hay algo más grotesco aún: dos representaciones antes se había iniciado el chisporroteo de versos, sin esperar la presencia del Alcalde Ordinario y el Alférez Real y demás compañeros. ¿Cómo es eso: pretender presidir el teatro y hacer el papel de "gracioso" o protagonista de comedia de "figurón"? Como tabla salvadora están las "providencias". Se hará llegar al Cabildo al que sea cabeza del teatro y ante escribano público se les apercibirá severamente. ¡Ah la fuerza más o menos platónica de las amonestaciones, cuando hay un gobernador que hace su santa voluntad! Pero en todas partes es el Cabildo el que preside y por cierto que lo van a escuchar los actores...

Por duro que nos resulte el escarnio de los regidores, que supieron mantener en alto su investidura, a pesar de todo, los artistas tenían su razón en derecho montevidiano, sin perjuicio de cualesquiera fueros concejiles. Que para algo estaba el contrato en el que ni mención se hacía de los dichos fueros, escritura que dió algún tra-

firramento áureo, Lope Félix de Vega y Carpio y Pedro Calderón de la Barca, principio y fin de la enorme evolución de los corrales peninsulares, proporcionaron obras para la Casa de Comedias. Del primero, una refundición de *La Estrella de Sevilla* (con problema de paternidad), designada por el nombre del protagonista *Sancho Ortiz de las Roelas*, además de *El mejor alcalde, el rey*, y del segundo *La vida es sueño* y *El Alcalde de Zalamea*. De lo más puro castellano, al barroco exaltado. El eterno problema monárquico, en sus aspectos más variados: el rey donjuanesco y corbarde y el rey justiciero, frente a la encarnación de la justicia popular que lucha por sus fueros y al más grande de los defensores de la clase media, el Dantón escénico del siglo XVII, Pedro Crespo, inefable avaro del honor. Y también, Segismundo, el divino príncipe del ensueño, que resuelve el problema del libre albedrío, para la filosofía calderoniana, al proceder ya en forma animal o angélica en las dos oportunidades en que se acerca a su legítimo trono de Polonia.

¿Qué habrán pensado los tatarabuelos de



Para la iniciada historia gráfica del San Felipe, banquete del tiempo "del jopo" y servilleta al pecho. 1901. (Apunte del autor, según la foto de Fillat).

bajo en marzo del año del "palmeteo" desoído. ¿Para qué habrá pedido el tercer galán, Nicolás Gallinal, copia del zarandeado documento, cosa que, de buena o mala gana, hizo el escribano? Aún no vencido un año de la firma, y ya en esas... ¿Sería tardío en los ensayos? ¿Le habrán dado "mala nota", como a cualquier estudiante secundario? O no lo habrán protegido en caso de enfermarse... "Echese uno a buscar"... Pero seguramente de ocurrirle todo a pedir de boca, no habría habido necesidad de dar trabajo a manos amanuenses.

Hasta ahora se han ventilado en estos artículos más temas políticos, arquitectónicos y judiciales, que estrictamente escénicos. La razón es bien sencilla: carencia de buenas y legítimas plumas de ave que se entretuvieran en tejer crónicas, para paliar la falta periodística. Los testamentos y los contratos y las actas hablan, sí, del teatro, pero considerándolo como una entidad en abstracto, sin pormenorizar en las obras que se representaban. Don Isidoro de María apenas proporciona algunos nombres, pero coincidentes, en general, con lo que vió en escena, él que había nacido en 1815. Y Daniel Muñoz apenas traza una elegantísima interrogante, con sutiles procedimientos de Pilatos. Si tuviera bajo mi contralor suficiente número de investigadores —¡oh terrible tiranía del tiempo!— sabría donde dirigirlos para que rastrearán viejas documentaciones. Mientras tanto, debo apelar al aporte valioso, aunque también algo inseguro, que proporciona Mariano Bosch en su "Historia del teatro en Buenos Aires". ¿Que por qué? Porque probado documentalente que la mayoría de nuestros actores iniciales provenían de la incendiada Ranchería, lógico es pensar que introdujeran el repertorio que encantó a Vértiz en la capital del Virreinato. Si en ciento cincuenta años de vida teatral paralela, compañías buenas y malas han dado las mismas obras en una y otra orilla, no es aventurado pensar que aquellos actores que ni firmar sabían, repetirían totalmente sus representaciones al invadir la casona de don Cipriano, fresco aún en su memoria el episodio que causó la destrucción del teatrillo de Velarde y el apuntador Maciel.

Seguramente las dos figuras estelares del

nuestra ciudad ante el terrible dilema de Estrella: optar entre el culto del hermano muerto o el del capitán amado? Seguramente lo habrán hecho con más lógica que algún refundidor contemporáneo de *La Estrella de Sevilla* que prefiere dar el consabido final de Hollywood entre los amantes, en vez de alejarlos, él a sus guerras y ella a sus misticismos. Y vaya esta observación como una protesta sobre ciertas tendencias que falsifican completamente la ejecutoria de las obras clásicas. Tiempos estos de iconoclastismos en que da lo mismo asesinar a Lope o convertir en "jazz" una sinfonía de Beethoven. Pero tú Lope lo sabías, cuando dijiste:

El vulgo es necio, y pues lo paga es justo, hablarle en necio para darle gusto.

Otras obras que se dieron en Buenos Aires, hasta el igneo terminar del teatro, fueron —siempre según Bosch—: *Loa para cualquiera función; Baile del tapicero; También hay duelo en los santos*, comedia de Juan Salvo y Vela; el citado *Kouli-Kan, rey de Persia*, traducción del italiano; *La prudencia en la niñez*, del más famoso autor de la época: "un ingenio de esta corte"; *Edipo; Los milagros del desprecio; Siempre hay que envidiar amando*, de Antonio de Zamora; *La más hidalga hermosura*, de Francisco de Rojas Zorrilla, etc.

¿Habrá llegado, si llegaron las obras anteriores, hasta nuestro escenario la piedra angular del teatro argentino, el *Siripo* de Lavardén? Es sabido que sus originales se quemaron junto con la ilustre Ranchería. A un año de distancia, podrían muy bien recordarla de memoria los actores y hasta conservar repartos de sus respectivos papeles. De haberse representado, tendría su especial interés. Porque en ella aparece Lucía Miranda. Y Shakespeare creó su maravillosa Miranda, de *La Tempestad*, en una confusa adaptación del mismo personaje trazado por viejas crónicas. Y tres siglos después, se glorió desde Montevideo a los simbólicos personajes de aquella producción, lográndose con ello, como ya lo he dicho, un curioso proceso de vaivén literario.

J. C. SABAT PEBET.

FULGURAL
facilita la ondulación del cabello y prolonga la duración de las ondulaciones sean naturales o artificiales.

FULGURAL AZUL
para matizar cabellos negros, blancos o grises.

FULGURAL ORO
para matizar cabellos rubios o castaños.

No acepte imitaciones. Exija el legítimo.

Fulgural

FRASCO \$ 1.15

EN FARMACIAS Y PERFUMERIAS
Distribuidor: J. NAVARRO
FLORIDA 1544-Tel. 8-86-68

OBRAS MAESTRAS

Nº 87

LA PAZ EXTRA

PASTORA IMPERIO
VILLEGAS

O.K.

Una biblioteca costeadada por los países de América

Por casualidad, buscando unos datos, nos encontramos con uno de los rincones especiales de Montevideo que identifican la ciudad como uno de esos puntos destinados por su situación o su facilidad de intercambio para servir de sede, como ocurre en Europa con Suiza, a relaciones organismos internacionales. El rincón que para nosotros era descubierto lo llena la Biblioteca del Instituto Internacional de Protección a la Infancia, costeadada por casi todas las Repúblicas de este hemisferio y, evidentemente un ejemplo curioso y eficaz de fraternidad americana capaz de dar, por sí sola, mil lecciones en el terreno de la protección al niño, a todos los que en el Mundo han tratado de utilizarle considerando en "balilla" o "pioniers" o mas como de los regimenes militaristas.

Cuando la supimos situada en un sitio reducido, aunque muy bien aprovechado como son sus salas de la Avenida 18 de Mayo y Minas, no pudimos ni por lo más remoto imaginarnos su extraordinario interés como modelo que es, a nuestro juicio, la Biblioteca especializada, al servicio de América y de su más cara esperanza, el niño. Seguramente que los miembros del Congreso que la dió vida, en los días de fundación del Instituto alentado por el entusiasmo del Dr. Morquio en junio de 1927, no pudieron prever el trabajo de una eficiente labor de bibliotecaria iba a realizar años después con su caudal bibliográfico.

Esta céntrica Biblioteca de Montevideo, de carácter público, está actualmente integrada por 20.000 volúmenes, que tratan exclusivamente de problemas del niño, en todos los aspectos que con él se relacionan: médico y social; físico, psicológico, recreo, etnografía, trabajo, y la enseñanza en todas sus variadísimas manifestaciones, a los que se une un número enorme de revistas de todo el mundo conseguidas por medio de un hábil y minucioso canje, cuyos artículos están todos técnicamente catalogados y fichados por especialidades con arreglo a los más modernos procedimientos de la técnica de las bibliotecas, que persigue todo cuanto aparece gracias a un contacto directo con todas sus similares en América.

La exactitud de estas informaciones, que nos han sido proporcionadas por la verdadera ordenadora de todo ese mundo de cosas, la señora Emma S. de Mateos, ciertamente con meritísima tenacidad, apareció ante nuestra vista al proceder a examinar los ficheros extraordinariamente manuales en que esta Biblioteca del niño ha sido descompuesta. Brujuleando por los ficheros de esa Biblioteca, abiertos sobre una mesa de la sala de lectura, casi siempre animada con la presencia de maestras y estudiosos de varios países, los ojos se asombran al apreciar el número enorme de puntos de vista desde los cuales puede ser contemplado el niño.

La muestra de un fichero que, a manera de ejemplo reproducimos, contiene, en hojas archivadas, una parte de la copiosa bibliografía allí reunida sobre la alimenta-

ción del niño, procedente de diversos países. Según muestra el grabado, se archivan allí libros y artículos referentes a la alimentación del niño y todos los problemas derivados, en Estados Unidos, Grecia, Méjico, Puerto Rico, República Dominicana, y Uruguay; la última ficha que es la única que el archivador permite dejar descubierta, corresponde a un libro relacionado al "Aprovechamiento de la Soja y el Girasol como alimento en el Uruguay", impreso en Montevideo en el año 1931.

De igual manera se pueden encontrar allí, a la derecha y a la izquierda de este libro, noticias sobre temas de la vida del niño en los contrastes más variados. Siguiendo sus directrices podremos encontrar allí con toda precisión encuestas sobre la mortalidad infantil en la Argentina, o igualmente en Brasil, Chile, Uruguay, según el plan del Comité de Higiene de la Sociedad de Naciones; o ideas directrices del servicio social en la protección a la infancia; o sobre la ardua tarea de la infancia abandonada, y sus estadísticas y sus medidas preventivas; o la higiene escolar en América en toda su amplitud; o bien temas tan atrayentes como la organización de la educación física en América por países y sistemas; o bien, en suma: la cuestión de los servicios médicos escolares, el intrincado problema del niño indígena americano, el raquitismo y su combate según los postulados del Congreso de Lima, etc., etc.

Esta Biblioteca de problemas del niño que reside en Montevideo por acuerdos internacionales que datan del año 1919, ha ido recibiendo con el curso del tiempo numerosos apoyos de la mayoría de los gobiernos, uno de ellos del propio gobierno uruguayo que donó la suma de treinta mil pesos en el año 1928, siendo Ministro de Instrucción Pública el Dr. Rodríguez Fábregat, para gastos de instalación y de incrementación, en tiempos en que los únicos sostenedores del Instituto eran: Argentina, Brasil, Estados Unidos y Perú, con un cierto asesoramiento y relación con el Instituto Internacional de Protección a la Infancia de Bruselas.

Desde entonces hasta la fecha, el Congreso más destacado en lo que se refiere a la protección del Instituto y de su Biblioteca, ha sido el habido en Washington en el curso de la Segunda Guerra Mundial en 1942, después de un cierto período de silencio. Esta reunión marcó un nuevo período de atención hacia la Biblioteca Internacional de Montevideo. Pero sin contar esa fecha, puede decirse que los últimos diez años han sido de progreso para la institución: Méjico se incorporó en 1935, Costa Rica en 1938; Paraguay en 1939; y Colombia en 1941. Después del mencionado Congreso de Washington se han incorporado: la República Dominicana (1943), El Salvador (1944), Honduras (en el mismo año), y por último Brasil, reincorporado en este año, después de un alejamiento temporal. Tan completa es la cooperación del continente a este rincón de Montevideo



La sala de canje de la Biblioteca del Niño, una institución que ha merecido los honores de ser citada en el acta de Chapultepec.

que en la actualidad solamente cuatro países no están directamente a él vinculados: Guatemala, Haití, Nicaragua y Panamá, con los que, no obstante, hay ciertas relaciones que anuncian la posibilidad de una próxima subvención. También hay que recientemente, la institución, ha merecido los honores de ser citada en el Acta de Chapultepec con miras a la futura interesantísima carta americana de la madre y el niño.

Dentro de este ritmo de trabajo, del que son celosos guardianes sus directores, la biblioteca que hemos visitado expresa todavía dos tipos de relación sumamente simpáticos: una, su Boletín trimestral con excelentes resúmenes bibliográficos y que es un gran vehículo de comunicación entre todos los educadores del continente; otro, la sede misma de la biblioteca en sí, que sin mucha fantasía puede considerarse como

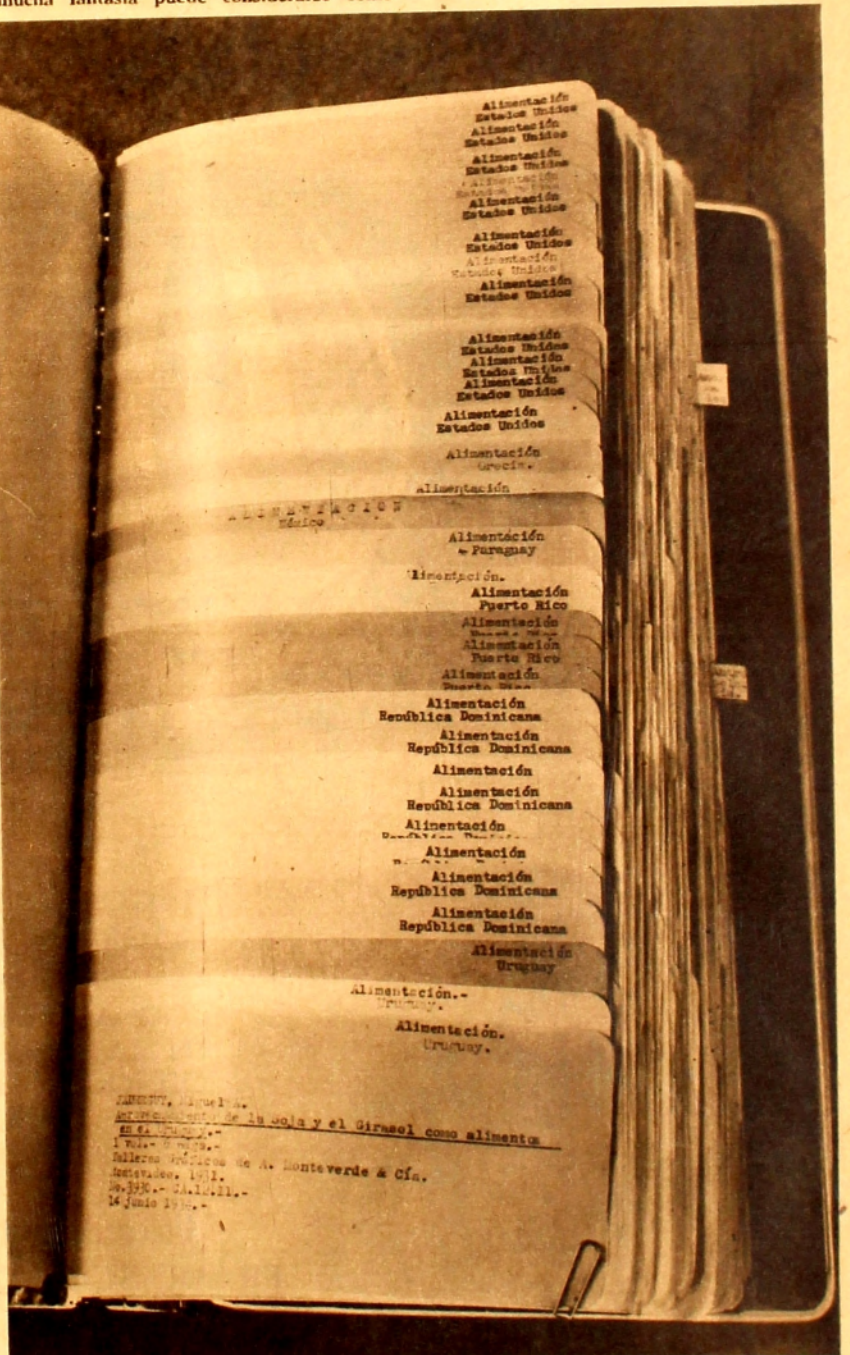
una verdadera oficina de turismo americano en la capital, ya que son muchos los viajeros del continente que vienen al Río de la Plata tomando la Biblioteca como faro para realizar preguntas y obtener informes que ayuden su gestión para satisfacer las obligaciones derivadas de la beca que cada uno traiga consigo.

En los últimos tiempos la Biblioteca del Instituto de Protección a la Infancia con su enorme abundancia de material ha rendido un extraordinario servicio a todos los profesionales que redactan tesis y memorias sobre cualquier especialidad relacionada con el niño, y ha contribuido poderosamente a la notable elevación del magisterio nacional.

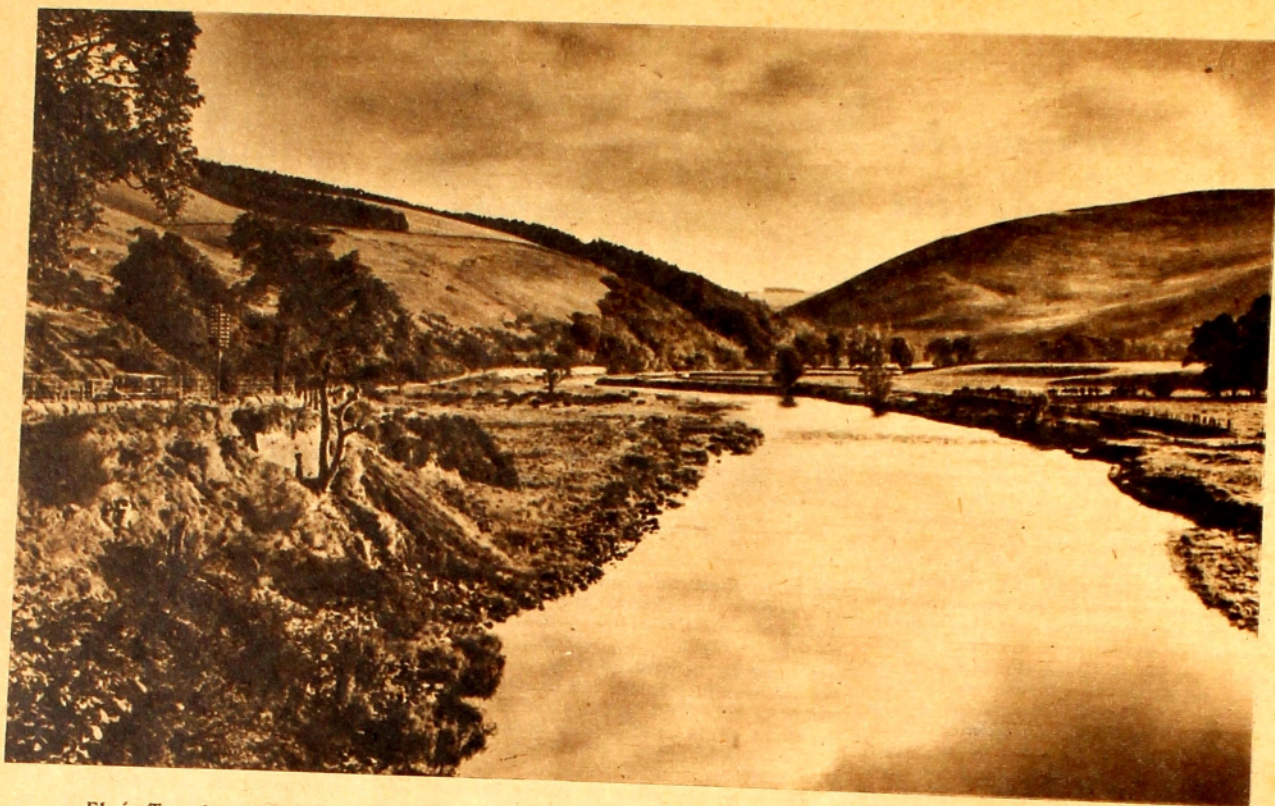
Rodolfo OBREGON.



Un rincón de trabajo en la sala de lectura muy visitada por integrantes del magisterio.



Un tomo del fichero de la Biblioteca del Instituto Internacional de Protección a la Infancia abierto por la parte en donde consta la bibliografía reunida en torno al problema de la alimentación del niño en todos los países.



El río Tweed, vocablo que etimológicamente significa "frontera de una región", y es fronterizo de Escocia e Inglaterra.

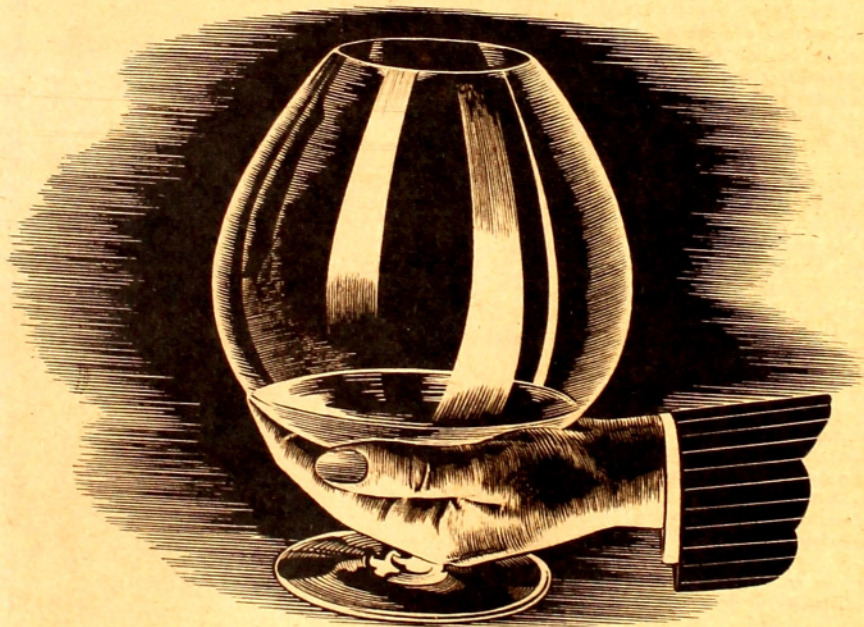
Las Líneas Fronterizas Escocesas

Las tierras fronterizas escocesas no son solamente bellas en sí mismas, sino que también están llenas de historial romántico, que se ha perpetuado en baladas y canciones. Las placidas aguas del Río Tweed, famoso entre los pescadores de caña, en todo el mundo; fluyen tortuosas a la vera de las nobles ruinas de las abadías de Melrose, Kelso y Dryburgh, mientras que las altas y estrechas ruinas de los castillos fronterizos fueron testigos de muchas batallas trágicas del pasado.

HENNESSY

V.O

COGNAC



LLEGO ESTE VIEJO
TESORO DE FRANCIA

COGNAC HENNESSY V.O.
EN LA COPA DE LOS
CONOCEDORES DESDE
1765

Unicos importadores
FRANCISCO LOPEZ & Cía.

LA línea fronteriza entre Inglaterra y Escocia salta de cumbre a cumbre a lo largo de una gran cadena de montañas. La más alta de todas, la del Monte Cheviot, da nombre a la cordillera entera de estas impresionantes tierras altas; y desde su gran cúspide redondeada, en un día claro, pueden verse millas y millas de las tierras fronterizas escocesas.

Aunque esta región escocesa fronteriza carece de la sublime majestad de algunas de las tierras montañosas de las sierras escocesas, posee características propias claramente definidas. En ese panorama hay, tanto fortaleza como serenidad: hay majales solitarios, sólo habitados por ovejas que pacen; hay encantadores e íntimos valles, con laderas de montañas cubiertas de arboledas, ocultas en las hondonadas de aquellas montañas, y colinas encadenadas; hay cañadas selváticas y riachuelos gráciles, y pequeñas villas grises, que anidan en sus bases. Mucho de la historia de Escocia está escrita sobre esas románticas tierras.

La línea fronteriza corre desde el Mar del Norte, al Este, hasta Solway Firth, que se abre frente al Mar de Irlanda al Oeste. La ciudad costera de Berwick-upon-Tweed, forma una especie de contrafuerte al Nordeste; y aunque geográficamente se halla en Inglaterra, tiene todo el aspecto y el ambiente de una ciudad escocesa — y, en verdad, fué parte del reino escocés, hasta finales de la Edad Media. Aún tiene las antiguas murallas y las fortalezas, construidas en 1558, que la hizo una de las ciudades más completamente fortificadas de Europa. En la actualidad es un lugar residencial de gran encanto, con calles escarpadas, que dan al lado de un gran río — un río que fluye por 161 kilómetros, a través de toda la parte oriental de la región fronteriza, regando un área de más de 1,800 millas cuadradas.

Este río, el Tweed, ha evocado probablemente, más afecto y lealtad, de los que han morado en sus riberas, que todo otro río en Escocia. "Bello Río Tweed, amplio y profundo", como escribió Sir Walter Scott: es un bello y grato río, menos turbulento que los del Norte, aunque muchas escenas de turbulencia y de violencia han tenido su escenario a sus orillas, en la historia de Escocia. Su parte inferior, famosa entre los pescadores de caña, del mundo entero, hállase al lado de las franjas meridionales de la llanura más amplia de Escocia. The Merse, como se llama, es un territorio, verdoso y rico, poblado de una raza de campesinos robustos y activos. Las pequeñas ciudades feriales de Merse, tales como Duns y Kelso y Earls-ton, tienen un gran encanto, que no se ha adulterado — en verdad, muchos creen que está elevado por la severidad escocesa de su arquitectura. Y al Oeste de The Merse, se halla Tweeddale, donde las ciudades que se han desarrollado en las márgenes del río, son activos centros manufactureros de artículos de lana.

Uno de los más bellos lugares en toda

fronteriza es la Ettrick Forest, irri-
gada por tributarios del Tweed; y aquí el
paisaje da, con sorpresa y encantamiento,
al viajero el "Loch" más grande y también más
bonito de la Escocia meridional — St.
Mary's Loch, tan ardientemente cantado
en la literatura y en balada. Y bajando por
el lado de Solway de la línea fronteriza,
se ve un trozo de campo, verde y liso, que
se corresponde con la llanura de Merse, al
otro lado de la sierra Cheviot. La región
de Solway posee una belleza espaciosa, y
su aspecto cambia dos veces por día, al su-
bir y bajar su marea, transformando un
censo desierto de arena húmeda, lugar
de reunión de las aves marinas, en estua-
rio azulado y espumoso.

El viajero que va a través de esas caña-
les se sorprende por el número de peque-
ños castillos en ruinas que se encuentran
a su paso. Eran los hogares fortificados
de los Jefes de las diferentes familias re-
sidentes en la frontera: los Douglasses, los
Macdonalds, los Scotts, etcétera, cada una

se cantaban y recitaban por los ministri-
les en los castillos de los jefes fronterizos,
y se preservaron por tradición oral, hasta
que al fin se escribieron por poetas y an-
ticuarios. El mejor entre éstos fué Sir
Walter Scott, cuyo hogar en Abbotsford,
en las márgenes del Tweed, es hoy un
centro de interés emotivo para los visi-
tantes. En poemas y en novelas, presentó
a Escocia ante una multitud de lectores
al Sur de su línea fronteriza y mucho más
allá; y con afecto y amor ilustró, así como
con fidelidad, el espíritu de los moradores
fronterizos y de su región.

Se ha dicho que los campesinos de estas
regiones tienden a ser un tanto reservados
entre desconocidos. Pero tras esa reserva
hay, generalmente, un corazón cálido. Si
los moradores fronterizos no son demostra-
tivos, sin embargo, en casos especiales —
particularmente durante sus festivales tradi-
cionales — pueden hacer demostración
amplia de sus emociones. Entre ellos mis-
mos, combinan sagacidad de trato y as-

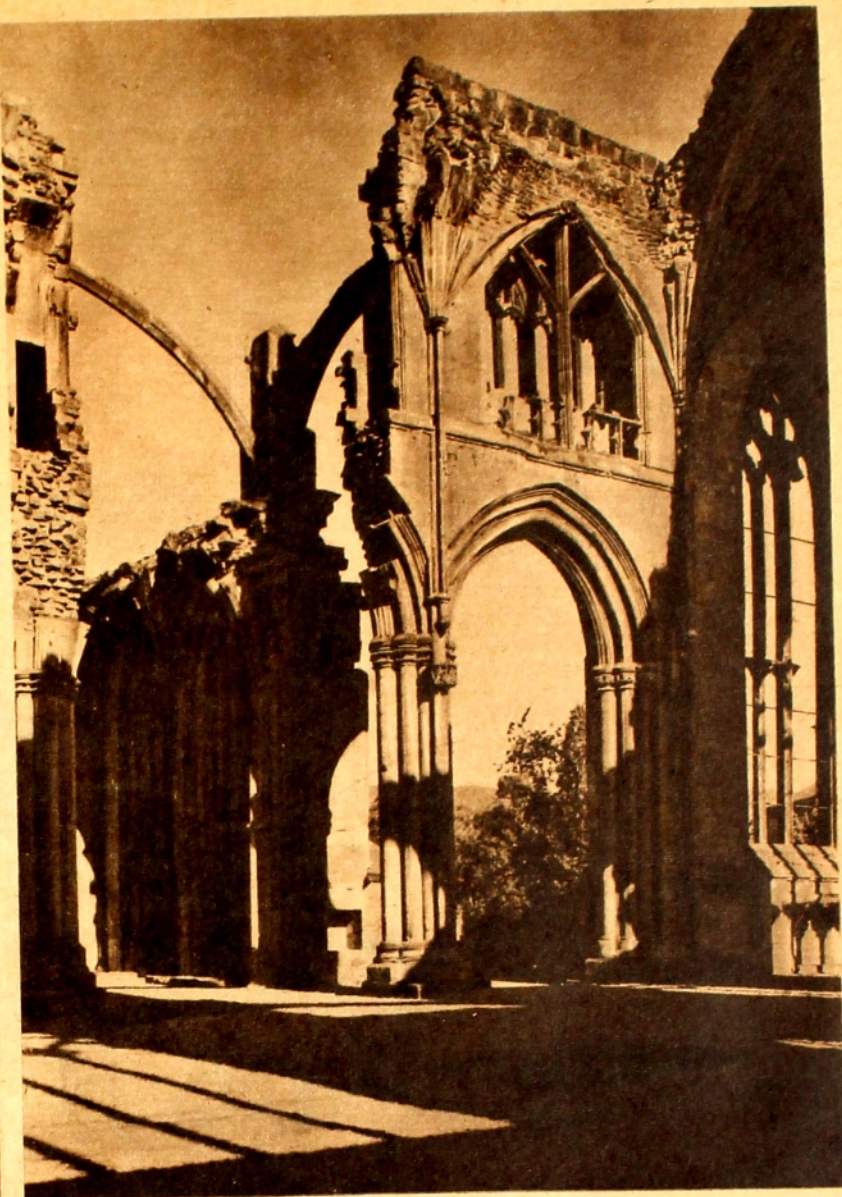


Este hermoso lago es el "solitario y silencioso Loch de St. Mary", del poema
"Marmion" de Walter Scott.

de las cuales era una comunidad que se
soportaba por sí misma. Estas torres son
altas y estrechas, coronadas por una torre-
ta, y estaban en un tiempo rodeadas por
una palizada. La puerta de entrada está
arriba, en el primer piso, y se llegaba a
ella por medio de una escala, dificultando
así el acceso del enemigo; mientras que el
piso bajo usábase como caballeriza y es-
tablo para el ganado que se mataba para
alimento, durante un asedio. En los valles,
construyéronse estas torres para que una
fogata hecha sobre una de ellas se hicie-
ra visible a la próxima, en su cadena o
sucesión, y poderse así mandar avisos del
enemigo que se acercaba, por todo el te-
rritorio. Hubo a menudo luchas entre las
familias fronterizas, pero sus diferencias se
olvidaban cuando sus enemigos, de Ingla-
terra, tenían que enfrentarse. Tanto en los
feudos fronterizos como en las guerras en-
tre las dos naciones los moradores de la
frontera sufrieron mucho a manos de ejér-
citos invasores. Pero en los siglos que han
seguido a la cimentación de la amistad en-
tre los escoceses y los ingleses, la bendi-
ción de la paz, en sus múltiples formas ha
caído sobre estas cañadas y valles y mon-
tañas.

Dos de las glorias inmarcesibles de la
tierra fronteriza han sido sus abadías y sus
baladas. Esos maravillosos monasterios de
Kelso, Dryburg, Melrose, y Jedburgh es-
tablecieron por el Rey David I, de Es-
cocia, en el siglo XII; y allí pasaban sus
días los monjes, en oración y trabajo, y
enseñaban las tareas del campo en las tie-
rras comarcanas. En las guerras medieva-
les, los invasores destruyeron las abadías;
en la actualidad, sus nobles ruinas álzanse
evocadoras en belleza serrana, sobre aque-
lla región histórica.

Las baladas fronterizas dicen de muchos
incidentes emocionantes, lo mismo de gue-
rra que de paz. Sus estancias bellísimas



Ruinas de la abadía de Melrose, fundada por David I de Escocia, en el
año 1136.

tucia para obtener lo mejor en el comer-
cio, con una maravillosa generosidad de
sentido amistoso. Sobre todo, poseen una
lealtad irrevocable, tanto para con sus pro-

pios grupos como para con su propia co-
munidad — y para con la gran herencia
de su tierra fronteriza.

Augustus MUIR.



Casa en la que nació Thomas Carlyle, en Ecclefechan, el año 1715. (La de la izquierda, con arco).



Meseta de Artigas y el busto colosal del Libertador. (Fotografía de la Aeronáutica Militar).

(Fotografía de la Aeronáutica Militar)



Tala de Artigas, en la meseta, y bajo el cual según la tradición se cobijara el prócer.



Patio y mirador de la estancia Amaro, la más típica que existe en el

LA MESETA DE ARTIGAS

EN el paraje titulado el "Hervidero", del Río Uruguay, lugar en que la corriente se estrecha y las aguas se arremolinan y bullen sobre las irregularidades y asperezas de tosca y piedra, se eleva una colina espaciosa que domina el horizonte. En este lugar tuvo Artigas su residencia habitual y su campamento atrincherado. Las cincuenta hectáreas que lo componen fueron donadas al Estado por el Banco de la República, y todavía no se han iniciado trabajos para hacerlo fácilmente accesible a la peregrinación patriótica y a la contemplación turística, con ser un paraje que reúne valores panorámicos muy destacables, además de reunir el magno interés histórico. Aún existe el hermoso tala bajo el cual según la tradición se cobijara Artigas, y coronando la magnífica Meseta está el monumento que el desinterés y patriotismo de unos vecinos erigiera con el aporte principalísimo de don Nicanor Amaro.

Esta altura muy plana en su cumbre, tiene unos 45 metros sobre el nivel del Uruguay. La componen poderosos bancos horizontales de arenisca colorada, que reposan sobre tosca de gran consistencia y dureza. Desde esta altura se divisa el canal del Uruguay hasta el horizonte hacia el Sur, y durante la navegación, la meseta se sigue destacando por más de dos horas.

La meseta está junto a uno de los solares máximos de la historia nacional. "Me refiero al Hervidero — dice Horacio Arredondo en un estudio sobre los destacados aspectos de nuestra tierra, ordenados desde el punto de vista turístico — donde quedan aún vestigios de aquel célebre pueblo de Purificación, donde se levantó la primera escuela pública de la patria, donde se acordó la fundación de la Biblioteca Nacional, y donde se concertó el primer acto diplomático del Uruguay: el convenio con Inglaterra efectuado por Artigas".

Propiciando la creación de un parque que conserve esas reliquias históricas y todas esas bellezas naturales, agrega:

"Las casas de la estancia que por alrededor de 1870 construyera allí el Sr. Amaro, constituyen el más hermoso ejemplar arquitectónico, la casa de campo más típica que existe en el país. Y lo digo con el pleno convencimiento de decir una verdad, por cuanto, dadas mis predilecciones e investigaciones sobre la materia, creo poseer la autoridad suficiente como para así sentarlo sin temor de equivocarme. Es un vasto edificio integrado por más de treinta piezas con dos grandes patios centrales circuidos por amplias y hermosas arcadas en casi toda su periferia".

El edificio actual se levantó respetando la planta o parte de ella, del que ocupara Artigas, y el día en que se efectúe el relevamiento habrá de adquirirse la prueba irrefutable de que dentro de los muros de la vieja estancia Amaro se conservan los más antiguos que dieron amparo durante la época más azarosa de su vida, al Protector de los Pueblos Libres.



Amplias y hermosas arcadas que circundan los vastos patios de la estancia.



Segundo patio de la estancia, parte del edificio que ocupara Artigas, cuya planta ha sido respetada.



Patio y galería del hermoso edificio.



Estancia Amaro, vasto edificio integrado por más de treinta piezas con dos patios centrales circuidos de arcadas.

El Regalo de Ayer ... y de Hoy

Un OMEGA es el obsequio
de calidad y elegancia...
para toda la vida!

Ω
OMEGA
Relojes de Alta Precisión

CONCESIONARIOS EXCLUSIVOS

Biarritz
JOYAS
Sarandí 661

A. REVELLO & C^{IA.} L^{TDA.}
SARANDI 632 18 DE JULIO 955
18 DE JULIO 1271 25 DE MAYO 515

JOYERIA
La Royal
Av. 18 de Julio 854
esq. Andes

JOYERIA
Paris
18 DE JULIO 1429



La guardia de Prevención y el Cuerpo de Cadetes rinde honores al Pabellón Nacional, en el instante de ser arriado.

La Dirección del Instituto, Jefes de Cursos, Oficiales instructores y jefes y oficiales de los Servicios de Intendencia, Sanitario y Veterinario, posan para nuestro fotógrafo.

Maniobras en la Escuela Militar

En la región de Cerros Colorados, ejecutó sus maniobras anuales la Escuela Militar, donde complementó sus estudios los oficiales del año lectivo correspondiente al período actual.

Dentro del cuadro de sección, se reali-

zaron ejercicios de todas las armas, poniéndose de manifiesto la preparación técnica que a través de cuatro años de curso adquieren los futuros oficiales del Ejército nacional.

En trabajos individuales de armas, como

en las tareas de mutua colaboración entre ellas, se pudo apreciar la orientación que las autoridades militares han sabido darle al Instituto, en concordancia a la técnica moderna surgida de las obtenidas de la última contienda.



La línea de detención de los Puestos Avanzados, constituida por cañones 37 mm, ametralladoras pesadas Browning, livianas y morteros 88, en sus emplazamientos.



Una sección de morteros 88, efectuando un tiro de la barrera principal.



Una sección de artillería 75, camouflada, ejecutando un tiro de sostén inmediato.

ESCUCHE AMIGO!..



PARA
TODAS
LAS
BARBAS

JABON DE
AFEITAR
AROMAR

Elegante vestido de
Schiaparelli, quien
aprueba los esmal-
tes Cutex.



Con CUTEX
va usted a
la moda!

Los grandes modistos
parisienses aprueban
entusiásticamente el
esmalte Cutex por la
belleza de sus colores.
Use Cutex! Hay gran
variedad de tonos Cutex.
Además de vistoso es
ultra-durable!

CUTEX
ESMALTE PARA UÑAS

En tonos
de moda



TODAS LAS NOCHES, DESDE
LAS 21 HASTA LAS 2 HORAS
BAILABLES *Joyeria* PARIS
CX-30 RADIO NACIONAL



D 69 — Plata platina-
da, brillante y diamantes
\$ 52.00



D 68 — Plata platina-
da y zafiros \$ 25.00



D 59 — Plata platina-
da y zafiro \$ 24.00



D 71 — Plata platina-
da, brillante y diamantes
\$ 40.00



D 65 — Plata y mar-
casitas \$ 13.70



D 63 — Plata y mar-
casitas \$ 23.50



D 67 — Plata platina-
da y brillante \$ 30.00



D 66 — Plata y mar-
casitas \$ 27.50



D 60 — Plata, platina-
da y siml \$ 10.50



D 70 — Plata platina-
da, brillante y diamantes
\$ 32.00



D 61 — Plata y mar-
casitas \$ 24.75

D 64 — Plata y zafiro
\$ 16.00

PLAQUETAS

AL INTERIOR REMITIMOS
CONTRA REEMBOLSO

JOYERIA PARIS 18 de Julio 1429

Rosetas



J 169 — Oro garanti-
do y siml \$ 6.50



J 176 — Plata y al-
milla \$ 9.20



J 167 — Oro garanti-
do y siml \$ 8.80



J 172 — Plata y al-
milla \$ 4.50



J 177 — Plata, mar-
casitas y perlas \$ 6.00



J 161 — Plata, oro y
marcasitas \$ 11.00



J 163 — Oro garanti-
do y siml \$ 9.00



J 168 — Plata, oro y
marcasitas \$ 12.00



J 173 — Plata y mar-
casitas \$ 8.20



J 171 — Plata y mar-
casitas \$ 13.00



J 160 — Oro garanti-
do y siml \$ 9.50



J 169 — Oro 18 k.,
plata y zafiro \$ 16.80



J 164 — Clips plata,
siml aguamarina y
marcasitas \$ 14.50



J 165 — Clips plata,
oro, marcasitas y si-
mil rubi \$ 14.00



J 175 — Clips plata y
marcasitas \$ 8.50

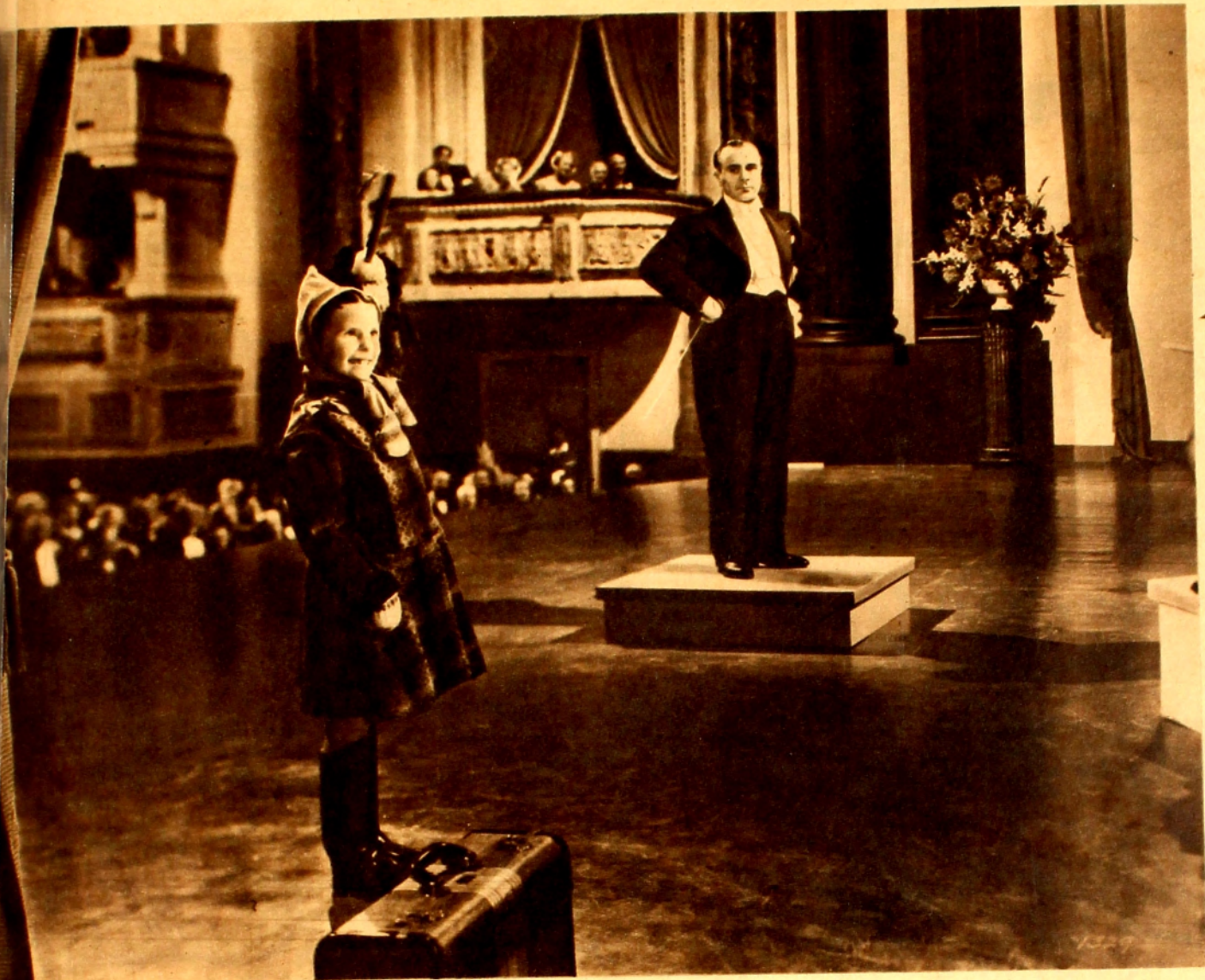


J 166 — Clips plata,
y marcasitas \$ 10.00

J 174 — Clips plata y
marcasitas \$ 17.00

Agencia Lompe

JOYERIA PARIS, el sello de
los clasicos distinguidos



CINE



**MUSICA DEL
CORAZON**

El viernes estrena Metro, la comedia musical M. G. M., dialogada en castellano "Música del corazón", con la extraordinaria pequeña actriz Margaret O'Brien, José Iturbi, Marsha Hunt, June Allyson y Jimmy Durante.


REX

JABON
DE
TOCADOR

CON
LANOLINA

INTENSAMENTE
PERFUMADO

EN VENTA
EN TODO
COMERCIO
DE
IMPORTANCIA

ALGORTA
PERFUMES DE CALIDAD



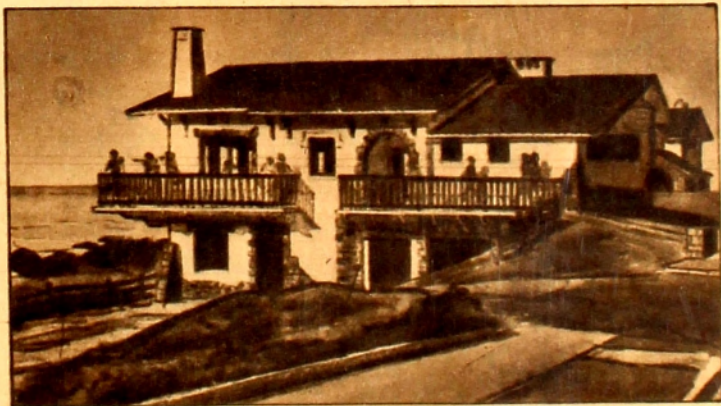
BERWAL

Un verdadero tratamiento de Belleza

JABON REX llena una necesidad en el ambiente pues, no sólo es un buen jabón fino de tocador a base de Lanolina intensamente perfumado, sino que por otros ingredientes que contiene (última palabra en la Meca del Cine) hermosa el cutis, protegiéndolo contra las inclemencias del tiempo.

Mariskonea

PUNTA DEL ESTE
EN SU PRIMER ANIVERSARIO,
1944 - 23 DE DICIEMBRE - 1945

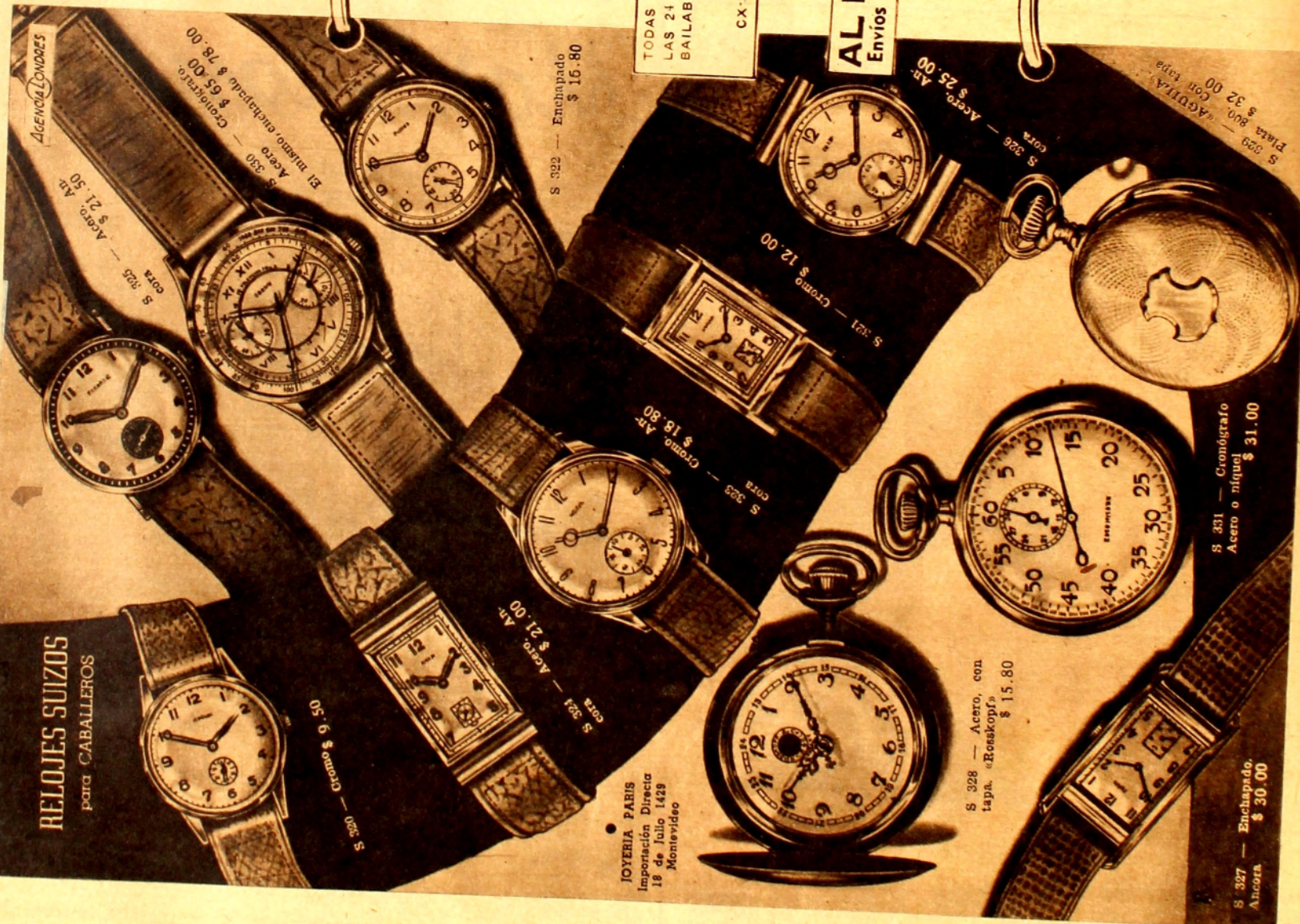


*hace llegar su más cordial sa-
ludo a sus distinguidos amigos y
clientes, y estima y agradece las
amables órdenes recibidas.*

ASENCIO ITURRIA
(EL VASCO)

RELOJES SUIZOS

para CABALLEROS



AGENCIA LONDRES

S 320 — Cromo y si-
milla. \$ 9.50

S 324 — Acero, con
tapa. \$ 21.00

JOYERIA PARIS
Importación Directa
18 de Julio, 1429
Montevideo

S 328 — Acero, con
tapa. "Boskopi".
\$ 15.80

S 327 — Enchapado,
Acero. \$ 30.00

S 331 — Cronógrafo
Acero o níquel.
\$ 31.00

S 326 — Acero, con
tapa. \$ 25.00

S 321 — Cromo \$ 12.00

S 322 — Enchapado
\$ 15.80

S 330 — Acero
El mismo, enchapado \$ 78.00
General \$ 65.00

RELOJES SUIZOS

Nuevos modelos
para damas

TODAS LAS NOCHES, DESDE
LAS 24 HASTA LAS 2 HORAS
BAILABLES
Joyeria
PARIS
CX-30 RADIO NACIONAL

Estos precios incluyen
astúche

AL INTERIOR
Envíos contra reembolso

S 305
Enchapado
oro \$ 18.50
El mismo
modelo en
cromo en
\$ 12.50

S 307 — Cromo
\$ 18.00

S 306 — Cromo
\$ 19.50

S 310 — Cromo
\$ 13.00

S 300 — Cromo y si-
milla. \$ 55.00

S 318 — Oro 18 k.
platino y diamantes
\$ 95.00

S 317 — Oro 18 k.
platino y diamantes
\$ 68.00

S 301 — Cromo y si-
milla. \$ 38.00

S 314 — Cromo
\$ 16.50

S 302 — Oro 18 k.;
cristal óptico \$ 70.00

S 303 — Oro 18 k.;
cristal óptico \$ 75.00

S 312 — Cromo, con
malla. \$ 22.00
Anc. \$ 15.00

S 316 — Acero, Anc.
\$ 23.00
15 rub.

S 308 — Enchapado
oro. Anc. 15 rub.
\$ 37.00

S 304 — Enchapado
oro
\$ 16.00

S 315 — Cromo \$ 15.00

Tarzan

por EDGAR RICE BURROUGHS

LA VICTORIA



"CIUDADANOS, AL PALACIO!" GRITO TARZAN. "SOLAMENTE EL TRAIOR EMIN-NAGRA SE ATRAVIESA EN EL CAMINO DE LA VICTORIA!"



SALIENDO DE NUMEROSOS LUGARES OCULTOS, DONDE SE HABIAN ESCONDIDO ANTE EL TERROR NAZI, LOS CIUDADANOS SE UNIERON A TARZAN.



FORMANDO ASI UN EJERCITO PODEROSO, MARCHARON HACIA EL PALACIO DEL PRINCIPE.



MIN-NAGRA Y SU AYUDANTE KOROJAK TEMBLABAN ANTE LOS ACONTECIMIENTOS QUE SE SUCEDIAN RAPIDAMENTE.



"ESTAMOS PERDIDOS." CHILLO EL PRINCIPE. LEVANTANDO SU DEDO ACUSADOR HACIA SU MALVADO TENIENTE, "TU TIENES LA CULPA DE TODO."



EL ODOIO Y EL RENCOR ESTALLARON EN EL CORAZON DE KOROJAK. SU MANO EMPUNO UN CUCHILLO.

"PUERCO CEBADO" GRITO. "NADIE ES MAS CULPABLE QUE USTED."



CAIENDO SOBRE EMIN-NAGRA, LO GOLPEO DOS VECES CON CRUEL FURIA Y DESESPERACION. EL PRINCIPE CAYO PESADAMENTE SIN DECIR PALABRA.



EN AQUEL INSTANTE, TARZAN Y SU COHORTE APARECIERON EN LA CAMARA. KOROJAK SE INCORPORO COMO UNA BESTIA ACORRALADA.



UNA OLA DE COLERA SE APODERO DE LA MULTITUD. "NOS HA ROBADO NUESTRA VENGANZA" GRITARON. "MATENLO!"



PERO TARZAN SE INTERPUSO. "NO... BASTA." GRITO. "EMIN-NAGRA HA MUERTO... SE HA HECHO JUSTICIA."



"PERO A ESTE CHACAL," DECLARO DIRIGIENDOSE HACIA KOROJAK, "VAMOS A DEJAR QUE BULAK Y LOS MONOS LO CASTIGUEN...."



GUIADOS POR BULAK, KOROJAK FUE CONDUcido HACIA EL DOMINIO DE LOS MONOS BAJO FUERTE ESCOLTA. SIN SER NOTADO, TARZAN SE APARTO....

HOSARTHE

... PARA VOLVER UNA VEZ MAS HACIA SU AMADA SELVA.

... POR SUS CRIMENES CONTRA ELLOS."

Pecien recibidos

LOS MAS MODERNOS ANTEOJOS, CON LOS MEJORES CRISTALES PARA EL SOL.

Optica ANDRES FORNIO & C^{IA}

18 de JULIO 1022 - FRENTE A LA DIAGONAL AGRACIADA

Joyeria Londres

Creaciones en Alhajas Brillantes y Fantasias
PRECIOS DE FABRICA
DISTRIBUIDORES GENERALES

GRAN VENTA FIN DE AÑO DE LOS FAMOSOS RELOJES CRONOMETROS "ELECTION" y otras marcas renombradas

CONVENCION 1395 — Teléfono: 80-200
Mencionando este aviso ofrecemos sobre los precios fijados un 10 por ciento de descuento

Aceptamos órdenes de Cooperativas

Casa Goler

OFERTAS muy VENTAJOSAS

SECCION FANTASIAS



PAÑUELO de algodón americano, colores firmes 0.50 x 0.55 c/u \$ 0.65

GUANTES de cabritilla lavable, colado, color beige y blanco, el par \$ 3.00



ECHARPE de voile de seda artificial, dibujos mejicanos, c/u \$ 2.50



GRAN SALDO de guantes de malla italiana, el par \$ 0.40

PAÑUELITO de mano vainillado, en fino algodón c/u \$ 0.25



CUELLO de cruni con ribete de valenciano, \$ 0.90 c/u

SOQUETE de algodón acanalado, para sport, variedad de color c/u \$ 0.35



SOLAPA de cruni con ribete de valenciano, \$ 0.70 c/u



Medias

MEDIAS de seda Bemberg colores de moda el par \$ 1.35

MEDIAS de seda bemberg, malla fina, el par \$ 1.75

MEDIAS de seda bemberg, semi gaza, el par \$ 2.40

MEDIAS de seda natural, variedad de colores el par \$ 3.90

MEDIAS de seda natural, de gaza con puño y pié de hilo el par \$ 4.20

EN NUESTRAS TRES CASAS

CASA MATRIZ
Av. AGRACIADA 2302
ESQ. M. SOSA

SUC. GOES
Av. GAL. FLORES 2341
ESQ. M. BERTHELOT

SUC. CORDON
Av. 18 DE JULIO 1601
ESQ. CARLOS ROXLO

CLIENTES DEL INTERIOR EFECTUEN SUS PEDIDOS CONTRA REEMBOLSO

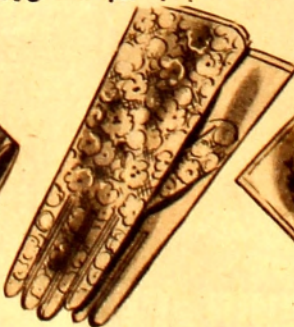


PAÑUELOS mercerizados, diseños originales colores garantidos c/u \$ 1.50

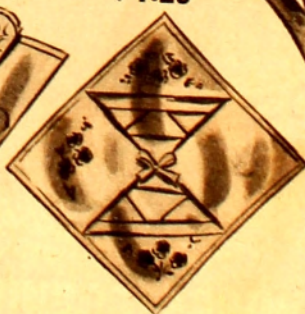
PAÑUELITO de seda artificial para cabeza, motivos con flores c/u \$ 0.75



GUANTES de encaje con reverso de jersey, en colores blanco y negro, \$ 1.80 el par



SOBRE con 3 pañuelitos en opal suizo c/u \$ 1.20



GUANTES de gazuza para fiestas, largo 0.40 ctms., color blanco, rojo y negro el par \$ 4.50

